

Brusel 28. ledna 2021  
(OR. en)

---

---

Interinstitucionální spis:  
2020/0373(NLE)

---

---

13918/1/20  
REV 1

UK 117

## NÁVRH

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 841 final/2
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody, a rezervního seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody za stranu Unie

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 841 final/2.

---

Příloha: COM(2020) 841 final/2



V Bruselu dne 27.1.2021  
COM(2020) 841 final/2

2020/0373 (NLE)

COM(2020) 841 final of 14.12.2020 downgraded on 27.1.2021

Návrh

## **ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody, a rezervního seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody za stranu Unie**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. PŘEDMĚT NÁVRHU**

Komise navrhuje, aby Rada stanovila postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) k rozhodnutí smíšeného výboru o změně uvedené dohody.

### **2. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **2.1. Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii**

Dohoda o vystoupení stanoví podmínky spořádaného vystoupení Spojeného království z Unie a Euratomu. Dohoda o vystoupení vstoupila v platnost dne 1. února 2020.

#### **2.2. Smíšený výbor**

Smíšený výbor zřízený podle čl. 164 odst. 1 dohody o vystoupení sestává ze zástupců Unie a Spojeného království. Spolupředsedá mu Unie a Spojené království. Příloha VIII dohody o vystoupení stanoví jednacím řád smíšeného výboru. Smíšený výbor se schází alespoň jednou ročně nebo na žádost Unie nebo Spojeného království a termíny a program svých zasedání stanoví po vzájemné dohodě

Úkoly smíšeného výboru jsou stanoveny v článku 164 dohody o vystoupení a zahrnují zejména:

- dohled nad prováděním a uplatňováním dohody přímo nebo prostřednictvím činnosti specializovaných výborů, které mu podávají zprávy,
- přijímání rozhodnutí a doporučení, včetně změn dohody v případech v ní stanovených,
- předcházení problémům a řešení sporů, jež by mohly vyvstat v souvislosti s výkladem a uplatňováním dohody.

#### **2.3. Zamýšlený akt smíšeného výboru**

V souladu s čl. 171 odst. 1 dohody o vystoupení sestaví smíšený výbor nejpozději do konce přechodného období seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu. Smíšený výbor rovněž zajistí, aby seznam kdykoli splňoval zvláštní požadavky stanovené v dohodě o vystoupení.

Účelem zamýšleného rozhodnutí je sestavit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci členů rozhodčích tribunálů v rámci dohody o vystoupení.

Zamýšlené rozhodnutí se v souladu s čl. 166 odst. 2 dohody o vystoupení stane pro strany závazným. V souladu s článkem 9 jednacímho řádu je v rozhodnutích přijatých smíšeným výborem uvedeno datum, k němuž nabývají účinku.

### **3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE**

Přechodné období stanovené v dohodě o vystoupení skončí dne 31. prosince 2020. Převážná většina ustanovení dohody o vystoupení, včetně ustanovení o řešení sporů podle části šesté hlavy III, vstoupí v platnost dne 1. ledna 2021. Je nezbytné, aby byl pro případ sporu ohledně výkladu dohody o vystoupení sestaven seznam rozhodců do 1. ledna 2021, neboť od tohoto okamžiku může kterákoli ze stran postoupit spory závaznému rozhodčímu řízení.

Unie a Spojené království společně navrhly pět osob pro funkci předsedy rozhodčího tribunálu. Obě strany, Unie a Spojené království, navrhly na funkci členů rozhodčího tribunálu každá deset osob.

Postojem Unie by proto měla být podpora přijetí rozhodnutí smíšeného výboru podle čl. 171 odst. 1 dohody o vystoupení, kterým se stanoví seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce podle dohody, v souladu s návrhem rozhodnutí připojeným k tomuto návrhu.

Kromě toho Unie vybrala rezervní skupinu sedmnácti osob, které mohou být podle potřeby kontaktovány Unií, jakmile smíšený výbor aktualizuje seznam 25 osob v souladu s čl. 171 odst. 1 poslední větou.

### **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, jimiž se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

Rozhodnutí, které má smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. V souladu s čl. 166 odst. 2 dohody bude zamýšlený akt pro strany závazný.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotyčné dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

Cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají stanovení postoje Unie k seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci členů rozhodčích tribunálů podle dohody o vystoupení. Uzavření dohody vycházelo z čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii.

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by tudíž měl být čl. 50 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

### **5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU**

Vzhledem k tomu, že účelem rozhodnutí smíšeného výboru je sestavit seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci členů rozhodčích tribunálů podle dohody o vystoupení, je vhodné rozhodnutí smíšeného výboru po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve smíšeném výboru zřízeném Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, pokud jde o přijetí rozhodnutí o sestavení seznamu 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody, a rezervního seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu podle dohody za stranu Unie**

### RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 50 odst. 2 této smlouvy,  
s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 218 odst. 9 této smlouvy,  
s ohledem na návrh Evropské komise,  
vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (dále jen „dohoda o vystoupení“) byla uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2020/135<sup>1</sup> a vstoupila v platnost dnem 1. února 2020.
- (2) V souladu s čl. 171 odst. 1 dohody o vystoupení sestaví smíšený výbor nejpozději do konce přechodného období stanoveného v dohodě o vystoupení seznam 25 osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena rozhodčího tribunálu. Smíšený výbor musí zajistit, aby byl uvedený seznam vždy v souladu s požadavky.
- (3) V souladu s čl. 171 odst. 2 dohody o vystoupení seznam zahrnuje pouze osoby, které poskytují veškeré záruky nezávislosti, které splňují všechny požadavky nezbytné k výkonu nejvyšších soudních funkcí v jejich zemích nebo jsou obecně uznávanými znalci práva a které mají odborné znalosti a zkušenosti v oblasti práva Unie a mezinárodního práva veřejného. Seznam nezahrnuje osoby, jež jsou členy, úředníky nebo jinými zaměstnanci orgánů Unie, vlády členského státu nebo vlády Spojeného království.
- (4) Obě strany, Unie a Spojené království, společně navrhly pět osob na funkci předsedy rozhodčího tribunálu a každá z nich navrhla deset osob na funkci člena rozhodčího tribunálu.
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který má být ve smíšeném výboru zaujat jménem Unie.
- (6) Je rovněž vhodné vytvořit rezervní skupinu odborníků, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci rozhodce podle dohody o vystoupení a mohou být kontaktováni za účelem aktualizace seznamu 25 osob ze strany Unie,

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU) 2020/135 ze dne 30. ledna 2020 o uzavření Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve smíšeném výboru zřízeném podle čl. 164 odst. 1 dohody o vystoupení, vychází z návrhu rozhodnutí smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí v příloze I.

Postojem, který má být jménem Unie zaujat na zasedání smíšeného výboru, na němž se přijímá rozhodnutí uvedené v předchozím pododstavci, se má podpořit připojení poznámky k zápisu z uvedeného zasedání, v níž se stanoví postupy pro jmenování budoucích předsedů na seznam předsedů rozhodčího tribunálu dohody o vystoupení, jak je stanoveno v příloze II.

*Článek 2*

Rezervní seznam osob, které může Unie v budoucnu navrhnout k obsazení volných míst na seznamu 25 osob, je sestaven v souladu s přílohou III.

*Článek 3*

Rozhodnutí smíšeného výboru se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*